



2007年  
(平成19年)  
9/25  
第1512号

あだち広報は毎月2回(10日・25日)、  
ズームアップは年4回(5・7・10・1月)発行

# あだち 広報

●発行/足立区 ●編集/広報課  
〒120-8510 足立区中央本町1-17-1

☎3880-5111(代)

http://www.city.adachi.tokyo.jp/

足立区ホームページ携帯向け  
サイトへの二次元コードです  
バーコード読み取り機能付き  
携帯電話でご利用になれます



区長へのファクス FAX3880-5678

今号の 主な内容	2・3 面	区立小・中学校の学校公開と 学校説明会/学校情報データ ブックを配付しています	4・5 面	防災まちづくりを進めています/ お米が当たる国民健康保険料口座 振替新規加入促進キャンペーン	6・7 面	一般競争入札による区有地売 却/国民健康保険医療費通知 を送付します/催し物案内	8 面	区民まつり当日の会場周辺イベ ント/税源移譲に伴う経過措置 /幼稚園児と幼児園児の募集
-------------	----------	---	----------	--	----------	--	--------	---

## 10月13日(土)・14日(日)

# あだち区民まつり A-Festa2007

～みんなが主役! 足立ふるさとまつり～

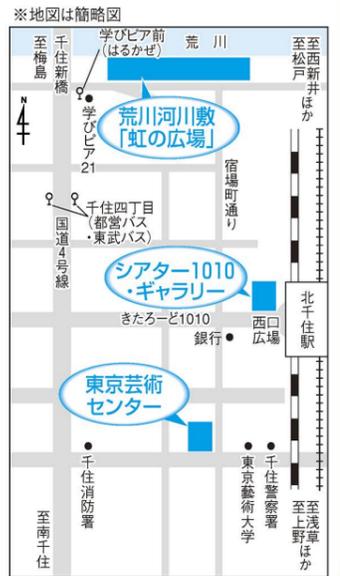
あだち区民まつり(A-Festa2007)に関するお問い合わせは、  
区民まつり委員会事務局(観光交流課内)へ ☎3880-5853

## 会場案内

### ☆荒川河川敷「虹の広場」

- ・北千住駅西口…徒歩約15分
- ・都バス北47系統/東武バス北11系統「千住四丁目」下車徒歩約8分
- ・コミュニティバスはるかぜ(北千住駅西側地域循環/小台・宮城循環)「学びピア前」下車すぐ

- ☆シアター1010・ギャラリー
- ☆連携イベント会場 東京芸術センター



### 【荒川河川敷「虹の広場」会場】

13日(土)、午前10時40分～午後4時  
14日(日)、午前10時～午後4時

#### イベント

- ▷チャップンの大冒険
- ▷リバーサイドバザー
- ▷ふるさと物産展
- ▷PR展
- ▷フリーマーケット
- ▷野点(のだて)
- ▷ステージショー
- ▷こども広場
- ▷お楽しみコーナー
- ▷トラックタイヤ引きレース(13日)
- ▷流し踊り(13日)
- ▷あだちボール(14日)
- ▷花の頒布

シュッシュッ  
ポッポー!



▲大人気のミニSL

#### 記念のTシャツやグッズ販売

当日、会場では記念Tシャツやグッズを販売します。

#### ご来場の方へ

- ・会場には駐車場がありません。車での来場はご遠慮ください。
- ・ごみは指定の場所へきちんと捨ててください。
- ・荒天の場合は中止することがあります。
- ・イベントの内容は一部変更する場合があります。

### 【シアター1010・ギャラリー(千住ミルディスI番館11階)会場】

両日とも、午前10時～午後5時

#### 足立ものづくりフェスタ

靴、かばん、印刷製品などの地場産業製品や伝統工芸品が勢ぞろい。伝統工芸士による実演や抽選会、ものづくり体験などもあります。

#### ◆出展品

- ▷伝統工芸品  
江戸木彫刻、江戸刺繍、江戸象牙、江戸本染めゆかた、東京銀器、東京仏壇など
- ▷工業製品  
紳士・婦人靴、かばん、風呂敷、カレンダー、健康食品など ※虹の広場会場にも一部出展します。



▲伝統工芸士の匠の技は必見です!

### 連携イベント

#### あだち産業芸術プラザフェア

場所=東京芸術センター

#### ◆ミニコンサートや抽選会

日時=13日(土)、午前10時～午後5時/14日(日)、午前10時～午後4時  
内容=弦楽四重奏や琴、囃子の演奏ほか 費用=無料 申し込み方法=当日直接会場へ

#### ◆郷土博物館の出前展示

千住宿復原模型や絵画を展示します。くわしくは8面をご覧ください。

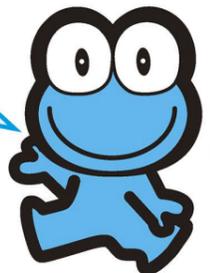
#### ◆東京芸術センターホール見学会

地上90mから千住のまちなみを見ることができます。くわしくは5面をご覧ください。

あだち産業芸術プラザフェアに関するお問い合わせは、経営支援係へ

☎3870-8404

あだち区民まつりのくわしい内容は、9月28日ごろに各戸配付するプログラムを見てね。



イメージキャラクターの「チャップン」

足立区長 近藤 やよい



▲学習用の中が見えるよう改造された清掃車「クリリン号」を見学

「我が国は海に沈む」という新聞記事が目に見え込んできました。赤道直下の島国キリバスが、地球温暖化に伴う海面上昇で、水没の危機に瀕し、10万人近い国民すべての移住政策を本格検討し始めたとのこと。◆来年から「京都議定書」に定められた温室効果ガス、マイナスイオン6%に向け、いよいよスタートを切るわけですが、日本では既にその実現の難しさが指摘されています。水没の危機に瀕する国がある一方で、私たちの意識はまだ十分とは言えないのでは? ◆区では本年度中に「環境基本計画」を作り、行政はもとより、各家庭や事業者の二酸化炭素削減目標を定め、広く意識啓発に努めていきたいと考えています ◆それに先駆け、7月30日から始まった「あだち区環境家計簿」をご存知ですか? だれもが日常身近な所でできる環境にやさしいちょっとした工夫で、二酸化炭素がどのくらい削減できたかをお知らせするものです。区のホームページや郵送で登録を受け付けていますので、ぜひご参加ください ◆本年度、15年ぶりに区内の7つの河川で魚類調査を行ったほか、今後更に環境に配慮した施策を積極的に打ち出して参ります。ぜひ皆様も、蛍光灯のスイッチは小まめに切るなど、身近なことから始めてみませんか。

東京都24時間医療機関案内「ひまわり」 ☎5272-0303

※医療機関・診療時間などの情報をいつでもお知らせしています。

HP http://www.himawari.metro.tokyo.jp/  
携帯 http://www.himawari.metro.tokyo.jp/kt/

子育て・教育

区立小・中学校の学校公開と学校説明会

日時▽小学校：10月15日(月)～19日(金)、午前9時30分～11時30分／午後1時30分～3時30分

▽中学校：10月9日(火)～12日(金)、午前9時30分～11時30分／午後1時30分～5時 ※学校行事などのため、公開期間中でも公開できない日があります。

また、新入生向け学校説明会の日程は、各学校で異なります。くわしい日程は、区のホームページと就学係、区民事務所で公表しています。

区立小学校に入学希望の外国人の方へ
まだ入学の手続きをしていない方は、早急に手続きをしてください。

児童手当と児童育成手当の10月期の振り込み

10月期(6～9月分)の振り込みは、10月2日以降です。児童手当の支給がある方には、10月1日付で支払通知書を送り

足立区役所 切手 120-8510 区役所係 (〇〇は申し込み先係名など) 区ホームページアドレス http://www.city.adachi.tokyo.jp/

先着順の場合は、9月26日受付開始

表1 就学支援シート説明会日時等

Table with 2 columns: 日時 (Date/Time) and 場所 (Location). Rows include 10/1 (月) 午後3時～4時30分 at 教育相談センター, 10/12 (金) 午前9時30分～11時 at おおやた幼保園, etc.

学校情報データベースを配付しています

20年4月に入学する新1年生向けに、小・中学校の情報を集めた冊子を、区内の小学校・幼稚園・保育園などを通して配付しました。

すくすくクラブ 参加者募集

日時▽10月11日(木)、午前10時～11時30分 ※以後、月2回で6カ月間

対象▽第1子で17年10月～18年3月生まれの幼児とその保護者で子どもの健康づくりの取り組みに協力できる方

10月の献血

受け付け時に、運転免許証や保険証など、本人確認ができるものを提示してください。

Table with 3 columns: 日程 (Date), 場所 (Location), 時間 (Time). Rows include 13 (土) あだち区民まつり, 14 (日) 荒川河川敷虹の広場会場, etc.

10月の土曜予防接種外来

日時▽10月20日(土)、午後3時～5時 ※受け付けは午後4時30分まで

子育てママの学習会「おうちでたのしく食育！」

日時▽10月16日(火)、午前10時～11時30分 対象▽乳幼児の保護者

食と健康教室「バランスのとれた食生活と運動で健康づくり」(2日制)

日時▽10月12日(金)・18日(木)、午後1時30分～3時30分

対象▽10歳以上の保護者 ※食生活と運動の両方について、実践的な指導を行います。

健康・衛生

呼吸器病リハビリ教室「明朗活潑な人生を送ろう」

日時▽10月12日(金)・29日(月)、午後2時～3時30分 ※1日のみの参加も可

対象▽呼吸器疾患で療養中の方とその家族 内容▽12日：生活機能高めるリハビリ体操や講義など

子育てママの学習会「おうちでたのしく食育！」

日時▽10月16日(火)、午前10時～11時30分 対象▽乳幼児の保護者

内容▽食を通じた子どもとのかかわり方と、おいしいお茶の入れ方を学ぶ

10月の休日接骨院当番所

骨折や脱きゅう、ねんざ・打撲などの応急施術を当番制で行っています。《健康推進課》

Table with 3 columns: 日程 (Date), 施術所名 (Clinic Name), 所在地・電話番号 (Address/Phone). Rows include 7 (日) 原島接骨院, 8 (祝) 山崎接骨院, etc.

健康カレンダー 10月の予定

Large table with 7 columns: 相談名 (Consultation Name), 対象・内容 (Target/Content), 中央本町保健総合センター, 竹の塚保健総合センター, 千住保健総合センター, 江北保健総合センター, 東和保健総合センター, 申込・費用等 (Application/Fee).

※麻しん(はしか)の抗体価検査を、有料で健康相談日に行っています。くわしくは各保健総合センターにお問い合わせください。

※いずれも、午前9時～午後5時

上記マークがある申し込みは、2面右上の記入例参照

先着順の場合は、9月26日受付開始

地域包括支援センター(フォーユー「包YOU」) 10月の介護教室

Table with columns: 日時 (Date/Time), 内容等 (Content), 問先 (Contact). Lists various community classes and events for October.

※「申込=」の記載がないものは、当日直接会場へ
※「場所=」の記載がないものは、問先の地域包括支援センターへ

表4 障害別福祉相談日時等

Table with columns: 障害種別 (Disability Type), 日時 (Date/Time). Lists consultation times for hearing, visual, physical, and intellectual disabilities.

10月12月障害別福祉相談
日時等表4 場所竹の塚福祉センター
対象障害がある方
およびその家族
内容障害にかかわる生活体験を持った障害

福祉

問先成人保健係
(3880) 5121

表5 ふれあい遊湯う日程等(10~12月)

Table with columns: 曜日 (Day of Week), 場所 (Location). Lists hot spring bath schedules for October to December.

※いずれも、午前10時~午後2時

ふれあい遊湯う(10~12月)
日程等表5 対象おおむね65歳以上で、1人で入浴できる

介護保険

介護保険の届け出を忘れずに
介護保険料を、年金天引きで納めている方がなくなった場合は、相続する遺族の方が社会保険事務所などに必ず届け出をしてください。

また、納め過ぎた保険料がある場合は、届け出から2~3カ月後に、区から遺族の方に必要な書類を送ります。問先(3880) 5744

先着順の場合は、9月26日受付開始
上記マークがある申し込みは、2面右上の記入例参照

統合失調症講演会

日時10月18日(木)、午後2時~4時
対象区民
内容統合失調症の最新情報
講師山口智子氏(東京足立病院精神科医師)
定員80人(先着順)
申込電話 場・申・問先竹の塚保健総合センター地域保健係 (3855) 5082

ピンクリボンあだちミニウォーク&講演会

日程10月11日(木) 集合時間午後1時 集合場所北千住駅西口交番周辺
内容乳がんを早期発見するために検診の早期受診を呼び掛けながら、ウォーキングした後、貸し切りバスで区役所へ移動

講演会

日時10月11日(木)、午後2時30分~4時
場所区役所庁舎ホール
内容乳がん治療の最新線 講師大塚恒博氏(大塚)

難病講演会「パーキンソン病」最新治療と日常生活の過ごし方

日時10月11日(木)、午後2時~4時
対象区民
講師百瀬義雄氏(東京大学医学部付属病院神経内科医師)
定員30人(先着順)
申込電話 場・申・問先竹の塚保健総合センター地域保健係 (3855) 5082

高齢者インフルエンザ予防接種費用の助成

接種費用の一部を区が助成します。
接種期間10月1日~20年1月10日
場所高齢者インフルエンザの看板表示がある医療機関(区外の医療機関で接種を希望する方は問い合わせが必要)
対象①区内在住の65歳以上の方②区内在住の60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器・免疫障害のいずれかがある方(身体障害者手帳1級相当)
※12月31日までに対象年齢になる方
自己負担額2千200円(生活保護受給者は免除)
申込予診票を持参し、直接医

親子で食育「わくわくはじめてクッキング」

日程等表3 対象3歳児とその親
内容食生活コナクターと一緒に、おにぎりや簡単な野菜料理を作る
持ち物エ

73歳以上の区民に無料マッサージ

日程等10月5日(金)・19日(金)：千住あずま住区センター1分室
10月16日(火)・23日(火)：竹の塚福祉センター
受付時間午前9時10分~午後3時10分
定員各日48人(当日先着順)
申込当日直接会場へ
問先障害福祉計画係 (3880) 5255

生活習慣病予防健診等受診票を送ります

10月2日ごろ、生活習慣病予防健診(45・55・65・70歳になる方は生活習慣病予防へ消化器健診)の受診票を、前年度受診した12~3月生まれの方へ送ります。有効期限は12月31日です。早めに受診してください。
問先成人保健係 (3880) 5121

講演会「呼吸器機能障害と心臓の関係その症状」

日時10月18日(木)、午後1時30分~4時
対象呼吸器機能障害がある方およびその家族・関係者
内容慢性呼吸器疾患と心臓の関係
講師坪井永保氏(坪井病院副院長)
定員60人(先着順)
申込電話またはファクスで住所、氏名、連絡先を連絡
場・申・問先障害福祉センター自立生活支援室 (5681) 0132

生業資金の貸し付け

期間10月1日(月)~12日(金)
対象生活保護を受けているなどの理由により、一般の金融機関からの融資が困難な個人事業主で、この融資を受けることで独立の生計が立てられ、次のすべに当てはまる方：区内に1年以上居住/世帯の生計を立てる住民登録上の世帯主/事業の新規または拡充が目的/世帯員全員の住民税が非課税/確実な連帯保証人が1人いる/使途は原則設備資金
貸付額1世帯20万円以内(予定利率0.4%、据置期間中は無利子)
返済方法6カ月据え置き後60回元金均等償還
申込窓口 ※申込書は民生係、区民事務所(中央本町区民事務所は除く)、福祉事務所、勤労福祉サービスセンターで配付
申・問先民生係 (3880) 5870

介護保険の届け出を忘れずに

介護保険料を、年金天引きで納めている方がなくなった場合は、相続する遺族の方が社会保険事務所などに必ず届け出をしてください。
また、納め過ぎた保険料がある場合は、届け出から2~3カ月後に、区から遺族の方に必要な書類を送ります。
問先(3880) 5744

### 千住のまちなみを 天空劇場から見てみませんか?

日時=10月1日(月)、午前10時~午後8時 場所=天空劇場(東京芸術センター21階) 内容=東京芸術センターのホールを自由に見学できます。地上90mの眺望をぜひご覧ください。費用=無料 申し込み方法=当日直接会場へ 問い合わせ先=経営支援係 ☎3870-8404



▲地上90mからの千住のまちなみ

### 集まれ! 荒川調査隊

日時=11月3日(日)、午後1時~4時 場所=千住新橋緑地わんど広場 内容=荒川の生き物調査・水質調査・ゴミ調査など 申し込み方法=当日直接わんど広場管理棟前へ ※小学3年生以下は保護者の同伴が必要 問い合わせ先=環境保全課自然再生担当 ☎3880-5026

### 家族も喜ぶ! お助けマン講座 (第1ステージ・7日制)

日程等=表1 場所=エル・ソフィア 対象=50歳代~60歳代までの区内在住・在勤の男性 ※全回出席可能な方 費用=料理教室のみ材料費(1,000円程度)を実費徴収 定員=30人(先着順) 申し込み方法=電話 ※9月26日受け付け開始 申し込み・問い合わせ先=男女参画プラザ ☎3880-5222

日時	テーマ・内容
10/20(土) 午後2時~5時	「男の料理教室①」...そば打ち体験・自分で作ったそばを試食
11/1(木) 午後7時~9時	「会話を磨く① ~家族編~」...家族や身近な人へ、言いたいことを上手く伝えるコミュニケーション力を身に付ける
11/8(木) 午後7時~9時	「保育入門① ~ジジジの保育で~」...ミルクのあげ方、あやし方などの模擬体験を通し、今どきの子育て事情を知る
11/15(木) 午後7時~9時	「保育入門② ~ジジジの保育で~」...孫も喜ぶ、簡単ビックリな手作りマジック・手作りおもちゃを作る
11/22(木) 午後7時~9時	「お掃除教室」...換気扇にガラス拭きなど年末の大掃除のコツを知る
11/29(木) 午後7時~9時	「ボランティア入門」...興味はあるけれど、どのように活動すればいいのかが、ボランティアの基礎を学ぶ
12/8(日) 午前10時~午後2時	「男の料理教室②」...包丁の研ぎ方、魚のさばき方を覚える

### ネズミの駆除のポイント キーワードは「ネ・ズ・ミ」

ネズミ駆除のポイントは、ネズミが住みにくい環境を作ることです。キーワードを参考に今日からはじめてみましょう。

- ▷「ネ」...糞床を作らない  
巣の材料にならないように、ちり紙やレジ袋などはきちんと整理して、保管しましょう。
- ▷「ズ」...ずーっとある通り道をふさぐ  
ネズミは、1.5cmのすき間があれば侵入できます。金属タワシや金網でふさぎ、外からの侵入を防ぎましょう。
- ▷「ミ」...身の回りのエサになるものを片付ける  
食べ物、ふた付きの容器に入れましょう。また、ネズミはペットフード、石けん、生花、生ゴミも食べるので、同様に注意しましょう。ネズミの侵入箇所の点検に関する資料など、住居衛生係で配付しています。 問い合わせ先=住居衛生係 ☎3880-5375

# 大規模地震に備えて 防災まちづくりを進めています



衝撃的な記憶として残る阪神・淡路大震災のあとも、新潟県中越沖地震などの大規模地震が発生し、多くの命や暮らしが奪われました。これらの地震による教訓を生かし、区では、区民の生命と財産を守るため防災に関する様々な取り組みを進めています。

▶防災まちづくりに関するお問い合わせは、密集地域整備課 ☎3880-5181  
▶耐震診断・耐震改修工事助成に関するお問い合わせは、開発指導課 ☎3880-5317

### 密集市街地の3つの特徴

- ▷大きな特徴として3つが挙げられます。
  - ▷狭い敷地に建物が密集している
  - ▷道路が狭く、公園などの空き地が不足している
  - ▷古い木造の建物が多く存在している
- 足立区では、環状七号線以南に大地震時に危険性が高い密集市街地が広がっています(図1)。

図1 区に広がる密集市街地と密集市街地整備事業を実施している地区



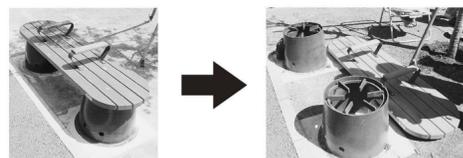
### 防災まちづくりの 主な取り組み

#### 安全なまちをつくる

関原一丁目地区、足立一・二・三丁目地区、西新井駅西口周辺地区では、「防災性の向上」・「住環境の改善整備」・「良質な住宅の供給」などを目的とした密集市街地整備事業を行っています(図1)。主に、まちづくり協議会などで地域の皆さんと話し合いながら、道路の拡幅整備や公園の整備、老朽建物の取り壊し、建て替えの促進をしています。また、木造アパートの建て替え費用の助成なども行っています。

なお、20年度からは、災害時の危険性が高い千住仲町地区で、密集市街地整備事業を行います。

問い合わせ先=密集地域整備課地域整備係 ☎3880-5181



▲公園整備の中で災害時、ふたを取ると炊き出し用として利用できるかまどベンチなども作られています

#### 燃えにくいまちをつくる

災害発生時の延焼を防止し、より安全に避難するための通路を確保するため、特に整備を急ぐ必要がある都市計画道路の沿道を、不燃化促進区域に指定しています。区域内で、整備基準に合う不燃建築物を建築する方に、建築費の一部を助成して、燃えにくい建物の建築や建て替えを促進しています。

問い合わせ先=密集地域整備課事業調整係 ☎3880-5463

#### 倒れにくい建物をつくる

足立区は地盤が弱く、万一、地震が発生すると非常に揺れやすいため、大きな被害が予測されます。

阪神・淡路大震災をはじめ、この半年の間に発生した能登半島沖地震・新潟県中越沖地震で倒壊した建物のほとんどは、昭和56年5月以前に建てられた旧耐震基準の木造住宅でした。区では、旧耐震基準の木造住宅を中心に、耐震に関する助成を行っていますので、ぜひご活用ください。

助成内容など、くわしくはあだち広報10月10日号でお知らせする予定です。

問い合わせ先=開発指導課耐震相談係 ☎3880-5317

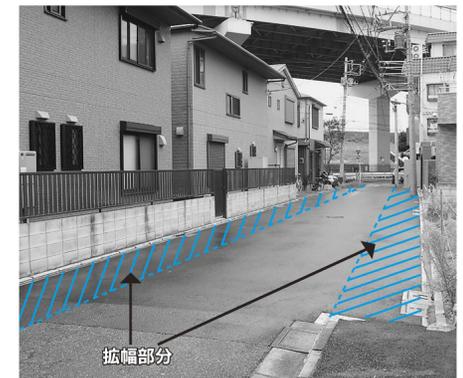
#### 大地震に備えを訓練

大地震でまちが大きな被災を受けた場合、多くの人々は避難所に逃れ、避難所での不自由な生活の中から、早期にまちの復興を進めていくことが必要になります。防災意識を高め、大震災時の被害を少なくし、震災後の復興への「地域力」をつくるため、地域危険度が高い地区



▲木造住宅が建ちならぶ道幅3.6mの細い道路

#### 《整備後》



拡幅部分

▲避難通路を確保するため、道幅6.0mに広げた道路

の避難所運営本部と連携し、地域復興まちづくり訓練を行っています。

この訓練では、阪神・淡路大震災の被災者による体験談、危険な場所などを確認するためのまち歩きやグループ作業を通じて、避難所の運営・復興を進めるための地域組織や復興に至るまでの暫定的な生活の場(仮設市街地)、復興まちづくり計画について検討を行います。

問い合わせ先=密集地域整備課事業調整係 ☎3880-5463

### 協働による防災まちづくり

災害に強いまちづくりの実現には、一人ひとりの防災を意識した行動が重要となります。地震などの発生による被害をできるだけ小さくするために、防災訓練など地域活動への参加や、狭い道路の整備・耐震改修などを行い、地震に備えておきましょう。

区民の皆さんと区で力を合わせ、安心して住み続けられるまちをつくっていきましょう。

### 10月27日(土)・28日(日)

## 消費生活展

「見つかるかも  
生活上手な暮らしの  
第一歩」

#### 講座参加者募集

●料理教室「菜菜おつまみ作り」  
お酒がおいしい、からだにやさしい料理実習」  
日時=10月27日(土)、午前11時~午後1時 定員=30人(先着順) 費用=500円(材料費) 持ち物=エプロン、三角きん、ふきん(2枚)

●「フラワーアレンジメント」  
くらしの中に花の香りと彩りを」  
日時=10月27日(土)、午後1時~2時30分 講師=柄澤真子氏  
フラワーアレンジメント講師 定員=30人(先着順) 費用=2千円程度(材料費) 持ち物=花ハサミ、持ち帰りの袋

●料理教室「親子で作る太巻き祭り寿司」  
見て楽しい食べておいしい手作り教室」  
日時=10月28日(日)、午前11時~午後1時 定員=15組(先着順) 費用=一人につき500円 持ち物=エプロン、三角きん、ふきん(2枚)

●「元気になるカラーコーディネート」  
あなたに似合う色を見つけよう」  
日時=10月28日(日)、午前11時~午後0時30分 内容=色の持つ特徴や効用について学んだ後、いきいきと暮らすための色の選び方を学ぶ 講師=齋藤麻子氏

#### フリーマーケット 出店者募集

日時=10月27日(土)・28日(日)、午前10時~午後3時 場所=エル・ソフィア ※物品搬入用の駐車場はありません。対象=区内在住・在勤の方 ※18歳未満の方や出店および物品の販売を事業または副業としている方は不可 募集区画等=各28区画(抽選) / 1世帯1区画(1.5m x 2.2m) / 1日の応募に限り、飲料物、薬品、ペット、品質保証のできないものは販売不可 費用=500円(出店料) 申し込み方法=往復ハガキに希望日、郵便番号、住所、氏名、電話番号、年齢、主な出品物を明記し、郵送 申し込み期限=10月9日(火)消印有効 申し込み・問い合わせ先=あだち再生館(月曜休館) 〒126-0011 中央本町2-9-1 ☎(03)5380-9800

### 抽選で150人にお米が当たる

#### 国民健康保険料・口座振替 新規加入促進キャンペーン実施

国民健康保険料のお支払いが、便利で確実な口座振替をお勧めします。

キャンペーン期間中に、口座振替の新規申し込みをされた方を対象に、新潟県魚沼産コシヒカリ2kgを抽選で150人に進呈します。ぜひ、この機会に口座振替の申し込みをしてください。

期間=10月1日~11月30日 申し込み方法=口座振替申込書を記入し、申込書配付窓口に提出し、申込配付場所=区内金融機関、

農協、郵便局、区民事務所、こくほ年金課窓口 ※希望者には、こくほ年金課から郵送します。抽選対象=口座振替申込後、国民健康保険料が引き落とされた方で、国民健康保険料が未納でない方 抽選=20年2月 ※当選者発表は、お米の発送をもってかえさせていただきます。問い合わせ先=こくほ年金課収納管理係 ☎(03)5242



コシヒカリ 2kg 魚沼産

**【郵送申し込み記入例】**

切手 120-8510

**足立区役所**  
〇〇係  
(〇〇は申し込み先係名など)

上記マークがある申し込みは、右の例を参照

区のホームページアドレスは  
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

**凡例**

申込…申し込み方法  
期限…申し込み期限  
場・申・問先…場所・申し込み先・問い合わせ先  
HP…ホームページアドレス  
E…Eメールアドレス  
※費用の記載がないものは無料

**先着順の場合は、9月26日受付開始**

**土地・建物・道路**

**特殊建築物等の定期調査報告**

多くの人が利用する建築物は、火災や地震などが発生した場合、外壁の落下や安全な避難経路の確保ができていないなどの原因で、大きな災害につながる可能性があります。これを未然に防ぐため、建物の所有者または管理者は、建築基準法に基づいて防火・避難安全性などの状況を調査・検査し、報告しなければなりません。

対象建築物は、一定規模以上の病院・診療所・共同住宅と店舗などの複合用途建築物・集会所・旅館・ホテルおよび物品販売店舗などです。報告の方法など、くわしくはお問い合わせください。報告先は、東京都防衛庁・建設まちづくりセンター

〒150-8503 渋谷区渋谷1-15-9 美竹ビル  
☎(5466) 2001  
問先：区・市街地指導係  
☎(3880) 5943

**一般競争入札による区有地売却**

区が定めた価格以上で、最も高い価格で入札した方に売却し

表1 区有地売却入札物件

物件番号	土地所在地番(住居表示)	地目	実測面積(m <sup>2</sup> )	最低売却価格
3	足立区佐野一丁目502番2(佐野一丁目2番)	宅地	435.09	1億399万円
4	足立区佐野一丁目502番8(佐野一丁目2番)	雑種地	447.86	9,795万円
5	花畑東部土地区画整理地内64街区55(南花畑一丁目7番)	宅地	604.00	1億7,655万円

ます(表1)。案内書配付期間 9月25日～11月22日 入札受付期間 11月16日～22日 開札日 11月28日(水) 案内書配付場所・受付場所・問先 財産活用担当 ☎(3880) 5842

**都市計画原案の縦覧(2件)**

次の内容に関係のある方は、区長に意見書を提出することができます。

◆千住旭町地区地区計画の決定  
区域 千住旭町および日ノ出町各地内

**児童館を利用できる時間が変わります**

10月1日から20年3月31日まで、児童館の利用は「冬時間」となります。学校休業日を除き、午前中は幼児がゆったりと遊べるので、保護者と一緒にご利用ください。利用時間=月～土曜日、午前10時～午後5時 問先=住区推進課指導相談係 ☎3880-5868

◆千住仲町地区防災街区整備地区計画の決定  
区域 千住仲町地区内

いづれも

公告日 9月25日(火) 縦覧期間 9月25日～10月9日 意見書提出期間 9月25日～10月16日

◆地区計画原案の内容は、区のホームページでもご覧になれます。縦覧場所・意見書提出・問先 都市計画係 ☎(3880) 5280

**暮らし**

**放置自転車が引き起こす迷惑・危険**

「歩道に放置自転車があふれて通れない」「放置自転車がぶつかりそうになった」このような区民の声は、毎年数多く寄せられています。区では、駅周辺におおむね300m以内を、自転車放置禁止区域に指定しています。放置自転車は、目の不自由な方を助ける点字ブロックをふさいでしまったり、車いすの方など体の不自由な方の通行に大変迷惑になります。

自転車を利用する方は、必ず決められた自転車駐車場などに置きましよう。

**白寿 おめでとうございます**

今年度、区内では86人(男性10人、女性76人)の皆さんが、白寿(99歳)を迎えました。9月13日・14日に、区長が白寿の方のお宅を訪問し、「長寿証」と「記念品」を贈って長寿をお祝いしました。問先=高齢調整係 ☎3880-5886

**10月1日は浄化槽の日**

浄化槽の正しい維持管理に努めましよう。

◆法定検査を受けましよう  
年1回の法定検査は、都知事指定の検査機関に依頼してください。申込電話 申・問先 協栄検査センター ☎042(589) 8782

◆保守点検を受けましよう  
機器の調整などを行うもので、回数は規模や処理方式などで異なります。

◆清掃を行いましよう  
年1回(全ばっき型は半年に1回)以上の清掃が必要です。

いづれも

問先 計画課業務係 ☎(3880) 5302

**臨時休館など**

**庁舎ホール・駐車場 展望レストランなど**

10月13日(土)、14日(日)は、電気設備点検のため、区役所全館を閉館します。当日は、庁舎ホール・区民ロビー・駐車場・展望レストランも、ご利用になれません。問先=庁舎管理係 ☎3880-5824

**税・国保・年金**

**国民年金の加入・終了の通知が送られます**

◆20歳になる方  
誕生日の前月に、社会保険事務所から「国民年金のご案内(加入届)」が郵送されます。必要事項を記入し、区民事務所または、こくほ年金課に届け出をしてください。

◆60歳になった方  
国民年金に加入していた方には、誕生日の翌月に社会保険事務所から加入期間終了の通知が郵送されます。高齢任意加入される方は、こくほ年金課で手続きをしてください。

いづれも

問先 こくほ年金課年金適用係 ☎(3880) 5843

**赤い羽根募金にご協力を**

赤い羽根共同募金は、皆さんの善意による社会福祉推進運動です。毎年10月から年末にかけて

**先着順の場合は、9月26日受付開始**

**「水仙ロードハイキング」**

**鋸南自然の家 催し物**

日時 12月23日(日)、午前10時～正午ごろ 対象 中学生以上で鋸南自然の家に、12月22日の宿泊を申し込み済の方 内容 ガイドの案内による、江戸地区までの2時間程度のハイキング(雨天中止) 費用 宿泊料のみ 定員 10人(抽選) ※最少催行人数5人 申込 宿泊申込ハガキ余白に「12月23日ハイキング参加希望」と参加申込人数を明記し、郵送。空室申し込みの方は11月1日以降に直接施設に電話申し込み 場・申・問先 鋸南自然の家 ☎0470(55) 4770

表2 各施設利用案内(12月分)

利用できる施設	対象	利用できない日	受付時間
湯河原あだち荘 ☎0465-62-1830(代表・予約)	区内在住・在勤の方(在学の方は空室受付のみ) ※未成年のみの利用不可	11～13	午前9時～午後8時 ※休館日を除く
鹿沼野外レクリエーションセンター ☎0289-64-8085(予約専用)	区内在住・在勤の方	宿泊棟: 2～6、9～13、16～20、24～31 バンガロー・常設テント・幕営地は利用できません	午前9時～午後5時 ※土・日・祝日および休館日を除く
日光林間学園 ☎0288-53-3681(予約専用)	区内在住・在勤の方とその同伴者	1～28	午前9時～午後5時 ※土・日・祝日を除く
鋸南自然の家 ☎0470-55-4770(予約専用)		2～7、9～14、16～19、24	※土・日・祝日を除く

※利用申込は1施設に対して、1グループにつきハガキ1枚をお願いします。

提携施設	優遇対象	予約受付開始日
四季倶楽部 バルフォーレ那須 ☎5695-2500(四季倶楽部予約センター) <a href="http://www.shikiresorts.com/p">http://www.shikiresorts.com/p</a> (会員専用)	区内在住・在勤・在学の方	在住…利用希望月の2カ月前の1日から 在勤・在学…利用希望日の2カ月前の同日から ※予約の際、区内在住・在勤・在学とお伝えください。

※その他の四季倶楽部施設の利用もできます。くわしくは、四季倶楽部予約センターにお問い合わせるか、各区民事務所・公社窓口のパンフレットまたは区のホームページをご覧ください。※四季倶楽部は、お食事以外、セルフサービスとなっています。

**宿泊施設インフォメーション(12月分)**

◆12月分の利用案内  
申込方法等 各家庭に配付してある「わたしの便利帳」11ページをご覧ください。

◆ご注意ください  
湯河原あだち荘の12月30日の宿泊は1泊のみとなります。12月31日は1月利用分の宿泊受付となります。

休館日等 表2

宿泊に関するお問い合わせは、各施設予約電話へ(表2)

### 審議会等の公開(10月分)

会議は公開です。傍聴方法など、くわしくはお問い合わせください。

審議会等	日程	時間	場所	問先
建築審査会	9(火)	午後3時30分～5時	区役所	建築防災係 ☎3880-5952

### パブリックコメント(10月分)

区民の方から意見を募集します。くわしくはお問い合わせください。

件名	日程	問先
(仮称)足立区多文化共生推進条例(案)	10/11(木)～11/9(金)	多文化共生担当 ☎3880-5177

表3 10月のゆめ広場

日時	場所	テーマ等
10/6(土) 午前10時～正午	上沼田小学校	「牛乳パックでビックリハビを作ろう!」
10/13(土) 午後2時～4時	ギャラクシティ・青少年センター	「飛ばして遊ぼう」…紙飛行機などを作って飛ばす
10/20(土) 午後2時～4時	ギャラクシティ・青少年センター	「ハロウィンの工作とウォークラリー」…かぼちゃの小物入れ作りと館内探検
10/27(土) 午前10時～正午	上沼田小学校	「飛ばして遊ぼう」…ロケットなどを飛ばして遊ぶ

※時間内は入退場自由

表4 11月の子どもと遊ぶボランティア入門セミナー

コース	日時	内容等	定員
プレゼンテーションの達人になる	11/8(木) 午後7時～9時	自分の考えや企画を分かりやすく説明するためのプレゼンテーション技法を習得	30人(先着順)
パソコンによるお絵描き	①11/8(木)、②11/15(木) いずれも午前10時30分～11時30分	保育園児たちが、パソコンでお絵かきするのを応援する。	各10人(先着順)
子どもの居場所づくりワークショップ	11/10(土) 午前10時～午後4時30分	研修後、子どもたちと遊ぶ。テーマ=「やじろべえを作ろう」	
子どもたちと望遠鏡で星空を観察しよう	11/10(土) 午後5時～8時	研修後、子どもたちと望遠鏡でプレアデスとアンドロメダを見る。	
子どもたちとプラネタリウムで星空を体験しよう	11/11(日) 午前9時30分～11時	研修後、プラネタリウムで11月の星空を体験する。テーマ=「すばるのお話」	
パソコンによるゲーム作り	11/18(日) 午前9時30分～午後0時30分	パソコンのゲーム作りソフトを学んだ後、子どものゲーム作りを応援する。	
パソコンで粘土でアニメ制作	11/18(日) 午後1時～5時	パソコンのアニメ制作ソフトを学んだ後、子どものアニメ制作の応援をする。	
子どもの居場所づくりワークショップ(場所=上沼田小学校)	11/24(土) 午前9時30分～正午	研修後、子どもたちと遊ぶ。テーマ=「やじろべえを作ろう」	

※1日単位での参加も可  
※「場所=」の記載がないものは、ギャラクシティへ

### 国民健康保険医療費 通知を送ります

区では、国民健康保険に加入している方に、掛かった医療費をお知らせしています。

19年5月に診療を受けた方の医療費の全額を9月末ごろにお知らせします。 ※総医療費が3千円以下、または医療機関からの請求が遅れた場合は除く  
問先 ☎3880(こくほ年金課給付係) 5241

### 催し物

#### あだちNPOカレッジ

◆入門編(2日制)  
日時 10月23日(火)・30日(火)、午後6時～8時 対象 NPOに興味のある方/これから何か地域活動を始めたいと考えている方  
内容 NPOについての知識を深め、地域を元気にするためのヒントを学ぶ 講師 NPO活動支援センタースタッフ  
定員 15人(先着順) 申込 ☎3880(ファクス・Eメールで、住所、氏名、年齢、電話番号、「あだちNPOカレッジ」を連絡)

### 郷土博物館の無料公開 日に映画会をします

日時 10月13日(土)、午前11時～午後4時  
内容 「月と大綱引き」(33分) : 日本全国から韓国まで、各地で行われる綱引きの習俗と月に関する信仰/志野に生きる

### 楽しいいっぱい ギャラクシティ

◆10月のゆめ広場  
日時等 表3 対象 中学生以下(小学校3年生以下は保護者同伴)  
問先 青少年事業係 ☎5242(2) 8169

### 教育委員会主催 オリジナルミュージカルへの出演者募集

20年3月28日にシアター110にて上演予定の本格的なミュージカルへの出演者を募集します。募集対象 区内在住・在学中の高校生・大学生  
集期間 10月1日～11月15日  
問先 ☎5242(2) 8169

### キラリン☆スペシャル「サタデーピック」参加者ボランティア募集

日時 11月10日(土)、午前10時～午後0時30分 場所 島根小学校  
※会場に駐車場はありません。対象 参加者: 幼児(4歳)から小学生および養護学校在籍者、ボランティア: 高校生以上  
内容 障害のある子どもにも、体を動かして楽しめるゲーム ※参加者はイベント中、保護者と離れて活動  
定員 参加者・ボランティア共に各50人(先着順) 申込 ☎3880(ファクス・Eメールで、住所、氏名、電話番号、学校名・学年、性別、障害の有無、「サタデーピック」希望)を連絡 ※ファクス番号、Eメールアドレスを保持している方は、あわせて連絡  
期限 10月20日(土) 申・問先 ☎090(5406) 0949 ☎020(4669) 8529 ☎Kirarin\_adachi@yahoo.co.jp  
問先 区・地域連携係 ☎3880(0) 5987

### ひるば

◆催し物  
☆未来祭 未来大の秋はまだまだ熱いぜ 10月19日(日)、午後3時～5時・20日(月)、午前10時～午後5時/東京未来大学/第一回目学園祭/萩元 ☎5813(3) 2525  
☆からしだねフェスティバル 10月7日(日)、午前10時～午後2時/うめだあけほの学園/うめだ「子供の家」/バザー・模擬店/当日直接会場へ/田中 ☎3848(0) 1190

◆「あだちNPOカレッジ」を連絡  
住所、氏名、年齢、電話番号、「あだちNPOカレッジ」を連絡  
O活動支援センタースタッフ  
定員 15人(先着順) 申込 ☎3880(ファクス・Eメールで、住所、氏名、年齢、電話番号、「あだちNPOカレッジ」を連絡)

### 掲示板

◆弁護士による無料法律相談会  
日時 10月27日(土)、午前10時～午後1時 予約受付日 10月26日(金)、午前10時～午後4時 ※予約受け付けは、電話で26日のみ行います。場所 北千住法律相談センター(千住3-98千住ミルデイスII番館6階)  
申・問先 東京弁護士会法律相談課 ☎5510(0) 0711  
◆「舎人公園であそぼう」参加者募集  
障害のある子どもいない子ども一緒に楽しく遊びます。日時 10月14日(日)、午前10時～午後2時 小雨決行 場所 舎人公園管理事務所前広場 内容 和太鼓教室・作って遊ぼう、作って食べよう(有料)・歌って遊ぼうなど 申込 当日直接会場へ 問先 舎人公園であそぼう実行委員会 ☎3880(0) 2036  
◆「はり・灸」無料施術の実施  
治療期間 10月31日(木)まで 対象 区内在住・在勤の方 定員 200人(先着順) 申込 電話で鍼灸券と治療院一覧を請求し、希望治療院に予約 期限 10月4日(木) 問先 鹿浜虫切り ☎3880(9) 2351



# 「区民まつり当日の 会場周辺イベント」

いずれのイベントも、  
費用=無料  
申し込み方法=  
当日直接会場へ

## 千住宿模型と名画を ゆかりの地の千住で出前展示します

郷土博物館で常設展示している千住宿復原模型を、復原された史跡(問屋場・貫目改所跡)付近に建設された東京芸術センターに展示します。ほかに博物館が収蔵する千住ゆかりの近世絵画(絵巻、浮世絵)、区が収蔵する近代絵画(東山魁夷「春光」、横山大観「曙色」ほか)も出展。また関連文化財の特別公開も行います。



▲千住宿復原模型

### ◆出前博物館

日時=▷模型展示…10月1日(月)~14日(日)、午前9時~午後5時  
▷絵画展示…10月6日(土)~14日(日)、午前9時~午後5時

### ◆文化財特別公開

日時=10月13日(土)、午前11時~午後6時  
/14日(日)、午前9時30分~午後3時  
— いずれも —

場所=東京芸術センター 問い合わせ先  
=郷土博物館 ☎3620-9393



▲東山魁夷「春光」

## ♪「うおぬま産ジャズ講談」♪

友好自治体の新潟県魚沼市と共催で行います。日時=10月13日(土)、午後2時(午後1時30分開場) 場所=シアター1010・劇場 出演者=▷講談…宝井琴梅氏(魚沼特使)▷ピアノ演奏…森下滋氏(魚沼特使) 定員=701人(当日先着順) 問い合わせ先=文化振興担当 ☎3880-5730



## 図書館のリサイクル

### 「本のとらばーゆ」

日時=10月13日(土)・14日(日)、午前10時~午後4時 場所=学びピア21 対象=区民 内容=再活用を目的として、区立図書館での利用が終了した図書や寄贈図書をご希望の方に差し上げます。※1人10冊まで。持ち帰り袋を持参してください。問い合わせ先=中央図書館 ☎5813-3740



# 税源移譲に伴う 20年度の経過措置

◆所得税から控除しきれない住宅ローン控除を住民税から控除します

控除しきれない住宅ローン控除額を20~28年度の住民税から控除します。対象は次のすべてに当てはまる方:11~18年に入居し、税源移譲前に所得税の住宅ローン控除を受けている所得税の税率改正により税額が減り、控除しきれない住宅ローン控除額がある

◆18年に比べ、19年の所得が大幅に減少した方への経過措置

19年度の住民税を減額します(19年度のみ適用)。対象は19年中の所得が大きく減少し、所得税の課税所得額が小さく、課税されない方

問い合わせ先  
課税第一係  
課税第二係

☎(38880)5230  
☎(38880)5231

## 20年4月入園の 幼稚園児と幼保園児を募集します

### ◆区立幼稚園・幼保園児の募集

対象=区内在住の4・5歳児(平成14年4月2日~16年4月1日生まれ) 募集園等=表1 ※心身に障害がある幼児は、原則として1学年2人まで(特別枠ではありません) 申し込み方法=入園を希望する区立幼稚園・幼保園に申込用紙を持参 ※募集要領、申込用紙は10月15日から区立幼稚園、幼保園、区民事務所、学力向上推進室で配付(幼稚園での配付は午前9時から午後4時、幼保園での配付は午前9時から午後6時) 受付日時=11月1日(木)・2日(金)、午後1時30分~5時 第一次選考=11月7日(木) ※入園希望の各園で行います。問い合わせ先=幼児教育担当 ☎3880-5982

### ◆私立幼稚園児の募集

対象=3~5歳児(平成14年4月2日~17年4月1日生まれ) 申し込み方法=願書を持参 ※願書は10月15日から各私立幼稚園で配付 受付開始日=11月1日(木) ※くわしくは区民事務所、図書館、住区センターなどで閲覧できる「私立幼稚園ガイド」を参照 申し込み・問い合わせ先=各私立幼稚園

表1 園児を募集する区立幼稚園・幼保園

園名	所在地・電話番号	募集人数
元宿幼稚園	千住桜木1-16-2 ☎3882-9466	▷4歳児…32人 ▷5歳児…若干名
鹿浜幼稚園	鹿浜5-25-11 ☎3855-4447	▷4歳児…若干名 ▷5歳児…若干名
おおやた幼保園	大谷田2-1-9 ☎3620-7591	▷4歳児…17人 ▷5歳児…若干名

この下は広告スペースです。内容については各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、広報課へ ☎3880-5815

**シアター1010前売情報!!**  
自他共に認めるオンドリ夫婦が繰り広げる一幕喜劇!  
チケットのお問い合わせ  
TEL 03-5244-1011  
web http://www.t1010.jp

**満月**  
菅原大吉 竹内都子(ピンクの電話)  
10月11日(木)~12日(金)  
S席 5,000円 A席 3,500円

笑劇  
モリエールシリーズ第一弾!  
男と女、勘違いの大騒動

**スガナシル**  
10月19日(金)~28日(日)  
前売 5,000円 当日 5,500円  
千住席 1,010円 足立区民割引 4,500円

第三弾!!  
**笑いのハイスクール**  
「団塊世代への贈り物」※講義、展示もあります  
10月8日(日)17:00 開校式 4,000円  
ピリーバンバン せんだみつお 湯原昌幸 ほか

**カワイ音楽教室 予約受付中**  
2007秋の無料体験レッスン会

お問合せ・お申込先	1歳からの クーちゃんランド 親子でふれあい リトミック	2歳からの くるくるクラブ 親子でリミック& タイトルのある活動
お問合せ・お申込先 03-3849-8361		
北綾瀬教室 足立区谷中2-9-3	10/1(月) 11:15~	9/28(金) 10:00~
竹の塚教室 足立区竹の塚6-15-14(2F)	9/27(木) 10:00~	9/26(水) 10:00~
五反野教室 足立区西綾瀬2-23-8 寿グランドマンション1F	10/1(月) 11:15~	9/27(木) 10/4(木) 10:00~
西新井教室 足立区西新井栄町 2-5-18吉田ビル3F	9/28(金) 10:00~	9/28(金) 11:15~

◎ 体験会以降は開講後の見学も出来ます ◎

**介護のことならゆいま〜る**

介護  
地域密着のサービスで  
信頼をいただいております。

ヘルパーさん募集中!!  
《登録説明会》  
9月28日(金) 14:00~  
担当:家高・石川  
・・・お電話ください。

㈱トータルケアサービス加島  
足立区千住仲町16-4  
☎3881-5600